

2005. december 1., csütörtök

- tekintettel a Tanács által 2005. október 3-án elfogadott 6/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezetre, (12180/2005 – C6-0304/2005),
 - tekintettel az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó, 6/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezetéről (IV. szakasz – Bíróság – a Közszolgálati Törvényszék létrehozása) szóló, 2005. október 25-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
 - tekintettel a 6/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezethez 2005. október 25-én elfogadott módosítására ⁽²⁾,
 - tekintettel a 6/2005 sz. (SGS5/13784) költségvetés-módosítási tervezethez a Parlament által elfogadott módosítás Tanács általi 2005. november 21-i elutasítására,
 - tekintettel eljárási szabályzata 69. cikkére és IV. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0336/2005),
1. tudomásul veszi a Tanács második olvasatát;
 2. megerősíti az első olvasatban hozott határozatát;
 3. utasítja elnökét, hogy a 6/2005 sz. költségvetésmódosítást nyilvánítsa véglegesen elfogadottnak és intézkedjen annak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételéről;
 4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Bíróságnak.

⁽¹⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2005)0392.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2005)0391.

P6_TA(2005)0453

Költségvetési fegyelem

Az Európai Parlament állásfoglalása a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló intézményközi megállapodásról (2005/2237(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikkére,
- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett 2004. február 26-i „Közös jövőnk építése – A kibővült Unió politikai kihívásai és költségvetési eszközei a 2007–2013 közötti időszakban” című közleményére (COM(2004)0101), és a 2004. július 14-i „A 2007 – 2013 közötti időszakra szóló pénzügyi terv” című közleményére (COM(2004)0487), és a 2005. április 12-i „A 2007–2013 közötti többéves pénzügyi keretre vonatkozó bizottsági javaslat technikai kiigazításai” című bizottsági munkadokumentumra SEC(2005)0494),
- tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾, különös tekintettel annak 26. pontjára,
- tekintettel a kibővített Unió 2007–2013 közötti politikai kihívásairól és költségvetési eszközeiről szóló, 2005. június 8-i állásfoglalására ⁽²⁾,
- tekintettel eljárási szabályzata 45. cikkére,
- tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0356/2005),

⁽¹⁾ HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A legutóbb a 2005/708/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 269., 2005.10.14., 24. o.) módosított megállapodás.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2005)0224.

2005. december 1., csütörtök

- A. mivel a jelenlegi pénzügyi terv elvileg 2006 végén befejeződik;
- B. mivel a többéves programokra vonatkozó, pénzügyi következményekkel járó legtöbb közösségi jogszabályt 2007-től kezdődően meg kell újítani;
- C. mivel a jelenlegi pénzügyi terv a költségvetési fegyelemtől és a költségvetési eljárás javításáról szóló intézményközi megállapodás része, amely kizárólag a költségvetési hatóság két szervének közös megállapodása alapján köthető;
- D. mivel pénzügyi terv hiánya esetére a Szerződés 272. cikke éves költségvetésről rendelkezik;
- E. mivel elfogadott egy tárgyalási álláspontot, amely meghatározza a következő pénzügyi tervvel kapcsolatos politikai prioritásait, és egy, az uniós költségvetés átszervezésére és a végrehajtás minőségének az eljárások javítása révén történő erősítésére vonatkozó javaslatot,
1. újból megerősíti a 2005. június 8-i állásfoglalásában kialakított álláspontját;
 2. megerősíti, hogy minden erőfeszítést meg fog tenni annak érdekében, hogy olyan elfogadható megállapodás jöjjön létre a következő pénzügyi tervről és intézményközi megállapodásról, amely az Európai Unió felelősségét és törekvéseit az új többéves időszak idejére is fenntartja;
 3. osztja a Bizottság kétségeit arra vonatkozóan, hogy sikerül-e időben megállapodást kötni a programok folyamatosságának és megújulásának biztosítása, illetve a 2007-es költségvetési eljárás megkezdésének (2007. április) előkészítése érdekében;
 4. tudomásul veszi Barroso elnök úr 2005. október 20-i, a Bizottságnak a tárgyalások végső szakaszához hozzájáruló javaslatait meghatározó levelét; hasznosnak találja e javaslatok néhány vetületét, ugyanakkor emlékezteti a Tanácsot és a Bizottságot a 2007–2013 közötti pénzügyi terv kiegészítéséről szóló, fent említett 2005. június 8-i állásfoglalásában meghatározott valamennyi pont fontosságára, és bármely új pénzügyi tervről való megállapodáshoz elengedhetetlennek véli ezen elemeknek az intézményközi megállapodásba való beépítését;
 5. felkéri a Bizottságot, hogy terjessze elő az intézményközi megállapodás hivatalos felülvizsgált tervezetét, amely tartalmazza a Parlament tartalékokra és a rugalmassági intézményre vonatkozó javaslatát, valamint a fent említett 2005. június 8-i állásfoglalásában meghatározott lényegi pontokat;
 6. hangsúlyozza, hogy intézményközi megállapodás nélkül nem jöhet létre pénzügyi terv; emlékeztet arra, hogy ebben a kérdésben a Parlament olyan pontokat fogadott el, mint egy felülvizsgálati záradék létrehozása, a tartalékok a rugalmassági intézményhez, a költségvetési rendelet felülvizsgálatán keresztül a végrehajtás minőségének javítása, az adminisztratív terhek csökkentése, a külső programok tagállamok általi hitelesítése és a Parlament jogainak tiszteletben tartása a külső programokban, amelyek nem képezhetik alku tárgyát;
 7. megjegyzi, hogy azok a véleménykülönbségek, amelyek megakadályozták a megállapodást az Európai Tanács 2005. június 17-i ülésén, nem a kiadások szintjéhez és felosztásához, hanem inkább a kiadások finanszírozásához kapcsolódtak, ami megerősíti, hogy a pénzügyi tervről szóló átfogó megállapodásnak tartalmaznia kell egy, a jelenlegi saját forrásokon alapuló rendszer reformjának elvéről szóló megállapodást is;
 8. felkéri a Tanácsot, hogy nyilvánítsa ki közös álláspontjában és tárgyalási felhatalmazásában komoly tárgyalási szándékát azzal, hogy nem csupán a pénzügyi keretre tesz javaslatot, hanem olyan pontokat is érint, hogy miként lehet javítani a költségvetés szerkezetén, illetve a költségvetés végrehajtásának és alkalmazásának minőségén, valamint hogyan lehet a lisszaboni stratégiát alkalmazni a Parlament tárgyalási álláspontjának példáját követve;
 9. emlékezteti a Tanácsot, hogy az Európai Parlament és a Tanács közötti megállapodás hiányában nem jön létre pénzügyi terv és intézményközi megállapodás; továbbá emlékeztet arra is, hogy – mivel tárgyalási álláspontját kellő időben, 2005. június 8-án fogadta el – visszautasít minden arra irányuló próbálkozást, hogy a megállapodás megkötését illető bárminemű késedelemért őt tekintsék felelősnek;

2005. december 1., csütörtök

10. emlékezteti a Tanácsot, hogy a 2007–2013-as pénzügyi keret és egy új intézményközi megállapodás hiányában az Európai Unió pénzügyi szükségleteit, beleértve a többéves programokét is, biztosítani lehet a Szerződés 272. cikke vagy az 1999. május 6-i intézményközi megállapodás módosított 26. pontja alapján;

11. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

P6_TA(2005)0454

A gyógyszeripari termékekkel kapcsolatos szabadalmak kényszerengedélyezése *I**

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a közegészségügyi problémákkal küzdő országokba történő kivitelre szánt gyógyszeripari termékekkel kapcsolatos szabadalmak kényszerengedélyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2004)0737 – C6-0168/2004 – 2004/0258(COD))

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2004)0737) ⁽¹⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 95., illetve 133. cikkére, amelyek értelmében a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamentnek (C6-0168/2004),
- tekintettel eljárási szabályzatának 51. cikkére,
- tekintettel a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság jelentésére és a Fejlesztési Bizottság, a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság és a Jogi Bizottság véleményére (A6-0242/2005),

1. jóváhagyja a bizottsági javaslatot, annak módosított formájában;
2. felhívja a Bizottságot, hogy terjessze az ügyet ismét a Parlament elé, amennyiben a javaslatot lényegesen módosítani kívánja, vagy más szöveggel kívánja helyettesíteni;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

P6_TC1-COD(2004)0258

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2005. december 1-jén került elfogadásra a közegészségügyi problémákkal küzdő országokba történő kivitelre szánt gyógyszeripari termékekkel kapcsolatos szabadalmak kényszerengedélyezéséről szóló .../2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. és 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ HL C 286., 2005.11.17., 4. o.